271

voyez pour los Jardines Americanos
mon Manuscrit Voy à Peti de
Carthagene p. 5.

Carte de l'Isle de Cuba.

1) ~~Longueur~~ des bords de la Carte
a 6. Vous ~~trouvez~~ le maximum
auprès de la longueur qu'~~aura~~ l'Isle
du Cap San Antonio au ~~Cap~~
Maisi

Hamb.
LeMaur
Robredo
Lemaur
Florez.
Cevallos
carta mem

2) Placez la Havane ~~sur~~
lat 23° 8' 15
long 84.° 42' 15

3) Prenez de mon Tableau des ~~longitu~~
p 9 – 11 ~~seulement~~ ce que j'ai ~~marqué~~ au crayon.*

4) Prenez le reste de la configura-
tion exterieure de l'Isle, non des 3 Cartes
manuscrites, mais des cartes du Deposito. J'y ai mis des
signes. Reduisez les distances de ma-
niere que les points intermediaires
cadrent avec les long. naües de mon
Tableau.

5) Cela fait, remplissez les cotes d'
après la carte roulée l'interieur d'après la ~~~~ carte manuscrite ~~tel~~

Je desire que les positions
restent eloignées d'une ~~ligne~~ et plus, que la
carte ne soit trop remplie

Si M. Drage de [illegible] ampliata la Carte
lui rendra la Carte manuscrite roulée, elle
lui appartient

* comparez les 10 positions
de mon Tableau qui
~~de retrouvent~~ dans
le livre espagnol
T II p 61 et
65, et dans le cas
qu'il y a discordan-
ce, suivez pour ces 10
points, le livre espagnol
Prenez les simples differences
avec le meridien de la
Havane que le livre Espagnol
suppose 76° 0' de Cadiz

Havane Espinosa
76.° 0' de Cadiz
Cadiz à Paris 8° 37' 37"
oc. de Paris Havane 84° 37' 37" d'après le livre Espagnol
Je prends 84° 42' 15"

Tournez

Humboldt

comparez pour l'orthographe
les nom des deux cartes
du Deposito que je porte
il faudra chercher quelques
au ~~aieme~~ carte pour
les hautes montagnes del
Cobre le sentiment general
des montagnes et alty
exacte dans Amorosini th
les montagnes sont hautes
de S. Yago de Cuba à
la Trinidad (ou je les ai
vues) ~~mais~~ il les a exa
gérées à l'est de la
Trinité il n'y a
que des collines et
un petit plateau

272

Malgré cela en 1805 Depos. publié en Rio Cosa le 2 lar de Dn Jose del Rio Cosa ... Trinidad 21° 42 Sta Casilda 21° 40 | Voyez [illegible] *

<u>La Trinidad de Cuba</u>

La latitude donnée par les espagnols est évidemment fausse de cinq minutes, comme je l'ai prouvé par une longue discussion dans le 2d Vol. de mes Observat. astronomiques.

J'ai observé à la ville de Trinidad près de la Cathedrale Trois etoiles ont donné lat 21° 48' 20"

* on voit par les lignes que Rio n'a jamais vu Sta Casilda et pas a Bocca Guaurabo ou Trinidad (marque d longit.)

Puysegur avoit déja trouvé 21° 47' 15." Gamboa par 4 étoiles calculées par Cassini 21° 48' par M. Oltmanns d'après les tables modernes: 21° 46' 35." * la long. de la ville Trinidad est 82° 21' 7"

le 1er port de Trinidad s'appelle: <u>Puerto Casilda</u>

il est de 2' 54" plus au Sud de la ville

donc <u>lat de ce port</u> 21° 45' 26"
long 82° 21' 7"

le 2e port de Trinidad s'appelle: <u>Boca de Guaurabo</u>

il est 2' 30" à l'ouest, 2' 34" au Sud de la ville Trinidad, donc ~~long~~ 82° 23' 37" ~~lat~~ 21° 45' 46.

La difference des meridiens de la Havane et de Puerto Guaurabo (le second port de Trinidad) est heureusement tres petite, d'après Espinosa 2° 10' d'après moi .. 2° 19' (difference de 1/15 ou de 36" en temps)

Cap Maysi lat 20° 16'
Ferrer long 76° 30. 20° 13.
Espinosa 76° 21
Cabo Cruz
Ferrer long 80° 4 lat 19° 47
79° 59' 19° 48
Il longe de Cuba
... par ... de Cap Maysi
... Caballos donc long 78° 24 l'erreur d'Espinosa ...
... à la ... 78° 15'
... Cap Maysi ... de 9'

---

* Une carte des Indes occid. de M. Lopie 1806 place même la Trinidad par ~~21° 40~~ 21° 57' de lat.

J'ajoute un ancien memoire Espagnol sur Trinidad que j'ai écrit par les lieux et mon édition allemande que je vous traduirai pour le Batabano et las Tettas

Veuillez bien conserver tout ce qui est de ma main et celle ... pour le memoire que je voudrai sur la construction de la carte /

Construction generale de la Carte.

projection de Mercator.

placez tout ce qui est a l'ouest.
de Trinidad d'après mes propres obser
vations, 1° Cap S. Antoine, Havane, Batabano, les
Jardines, Trinidad, mais seulement là ou mon nom est cité (Se
Mais sont indiqués à l'ouest.
[placez les endroits ~~autres~~ où je n'ai pas obser
de Trinidad là où je d'après les differen
ces (3e longitude de Matanzas) avec la Havane
qui indiquent Espinosa, et comme ils
manqueront sur tout l'intervalle de la Trinidad
de la Havane à ~~de~~ la page
comme je l'ai trouvé à ~~diminuer~~ augmentez
précédente, 9' marc* proportiellement / ~~non~~ par cal
un peu proportionellement les ~~la~~ distances
cul, mais (à la vue) Si D. c. un endroit
d'un quinzième. Espinosa de 30' à
été indiqué ~~chez~~ la Havane placez la
l'~~ouest~~, est de distance, ~~ou~~ 84° 10'. Vous voyez
a 32' de distance toujours sur la Havane
qui en appuyant de $\frac{1}{15}$ la distance vous
et en augmentant ~~comme~~ moi. Dist. d'
trouvez la Trinidad 130', ajoutez $\frac{130}{15}$ ou 9'
Espinosa 2° 10' ou 2° 19', c'est la methode
après comme moi constructions.]
vous avez suis dans ~~mes~~ à l'est de Trinidad
que je tout ce qui est au ~~cure~~ changement p.e. Cap Cruzes.
placez tout ce sans faire de calcul faites une echelle
d'après Espinosa, Pour ne pas au crayon sur laquelle vous nommerez 76° 0' le meridien de la Havane.

Voyez pour les details sur le nom des endroits cartes Catalogue! Jardines de l'interieur [illegible] sur les points de la côte.

* la differ de mer. de Havane et Trinidad d'après Espinosa
est d'après moi

	Havane et Trinidad (d'après moi)	d'après Espinosa
	84 42	76 0
	82 23	73 49 ~~45~~
	2° 19'	2° 10'

273

Comme la vraie lat. de Pta Matahambre
peut faire naitre des doutes et que
tout ce que l'on sait de Nat. la
fonde sur les operat. trigonometr. de
Lemaur (Boussole. mon 1255 p. 307 la
propre main) je recapitule pour me justifier
1. Le Maur me l'a donné
2. la lat. et imprimé avant 1807
dans Espin. qui l'a eu immediate-
ment de l'ile de Cuba.
elle se trouve dans la 2eme croquis
que j'en tiré en 1804 (la second
remarqué en 1805) a changé la
lat de 13'. elle porte 22° 30'
au lieu 22° 43 (Suarez 22° 33'
Depuis 1799 de 22° 20') mais la lecture
croquis plus mal * faite peut etre
anterieur) cependant du doute sur un
4. la m'a pas en du Doute sur le golfe.
Desfourant

Observation faite à bord de la voile (au sortir jusqu'à Matah. 24 milles jusqu'à midi.

* c'est celui qui a été dit
~~revenido~~ à la carte 1805
~~fi~~ l. ~~c~~ dont on
1804 on
avoue qu'après de l'erreur
s'être operée nous prouve
de la Mar
Exp. conquivi (comme
le prouve Pio Tarquino
d. Cevallos après 1806
en 1807 et publié
en 1809 donne
une erreur qui a
amené reconnu 1805.

marque l'
Lisizer au
Stat. putatt
~~quand~~ O Dcd
bor.
1. n'y ete
qu'une nuit

274

Batabano Sept 22° 20'
22 43'

je n'ai pas porté ~~Sept~~ de Salinas sur ma carte ce qui pourroit faire craindre par la lat. de Batab et Pta Salinas que j'ai [illegible] 22° 8' 3/4 à l'oc de Batab. elle est juste sur Depos 1799 Espinosa ne l'a pas, mais Espinosa met Batab aussi 22° 43'

j'ai observé Matahambre La Mar Batabano il de comment le [illegible] 25

Distance de l'ile de Pinos au Batabano (Atlas n 23) Carte
1° car lat Batab 22° 43' 19"
cote Sept de Pinos 21° 44

~~Depósito~~

mes 2 manuscrits de Cuba
le premier de 1804. 0° 56 car { Batabano 22° 44' / cote Sept Pinos 21° 48
l'ile dans le 1er de 14' plus ~~[illegible]~~ étroite
le second de 1805. 0° 42' — { Bat 22° 30 / cote Sept Pinos 21 48.
(dernier croquis le plus mauvais)

Depósito 1799. Batab 22° 20'
Seno Mexicano. Pinos 21 43
Diff. . 0. 37

* n'ayant donc 23' et non 25' de Batab à Matah.

Sud et Est n'y a pas de raison comme je le pourrai par Cayo de Piedras de nord, reconnu de 23' aussi la côte bor. de Pinos

Pta Matahambre 22° 18

* j'ai marqué moi même lat Depos. toute l'erreur dans Batabano sur Depos 1799 est Matab. Depo 22° 17 il *

lat de Batabano trigon. reduite a la Havane Oltm. I p 289 par de Donte 22° 43' 19" Oltm. T II p 65 (22° 43' 10")
par Le Maur
de auch Espinosa, Matahambre . . . alle = Cayo Flamenco, Matahambre[illegible] [illegible] [illegible] dort p. 65 von einer [illegible] [illegible] F in Havane ~~[illegible]~~ ~~Humbolt~~ qui ~~[illegible]~~ est [illegible] dans Mex
le croquis

Fausse fin a ... Officiers (?) Cuba ... Depósito

Batabano la fausse lat de 22° 33' dans Viage de Suarez gravé Cahier
Seno Mex. rel^t del Depos 1799 par 22° 20' erreur de 23'!!
mais Matahambre Depo 22° 18*

** d'ou resulte que différence lat de Batabano a côte bor. de Pinos ne peut etre moindre que 55 — 58'
on place cote encore ment Batab. Depos. 1799 de 23' trop au F

Pinos cote bor. plus près de 21° 48 car pas de Donte que Cayo de Piedras au nord de cette côte bor. j'ai observé la lat de ce Cayo 21° 56' 40"
**

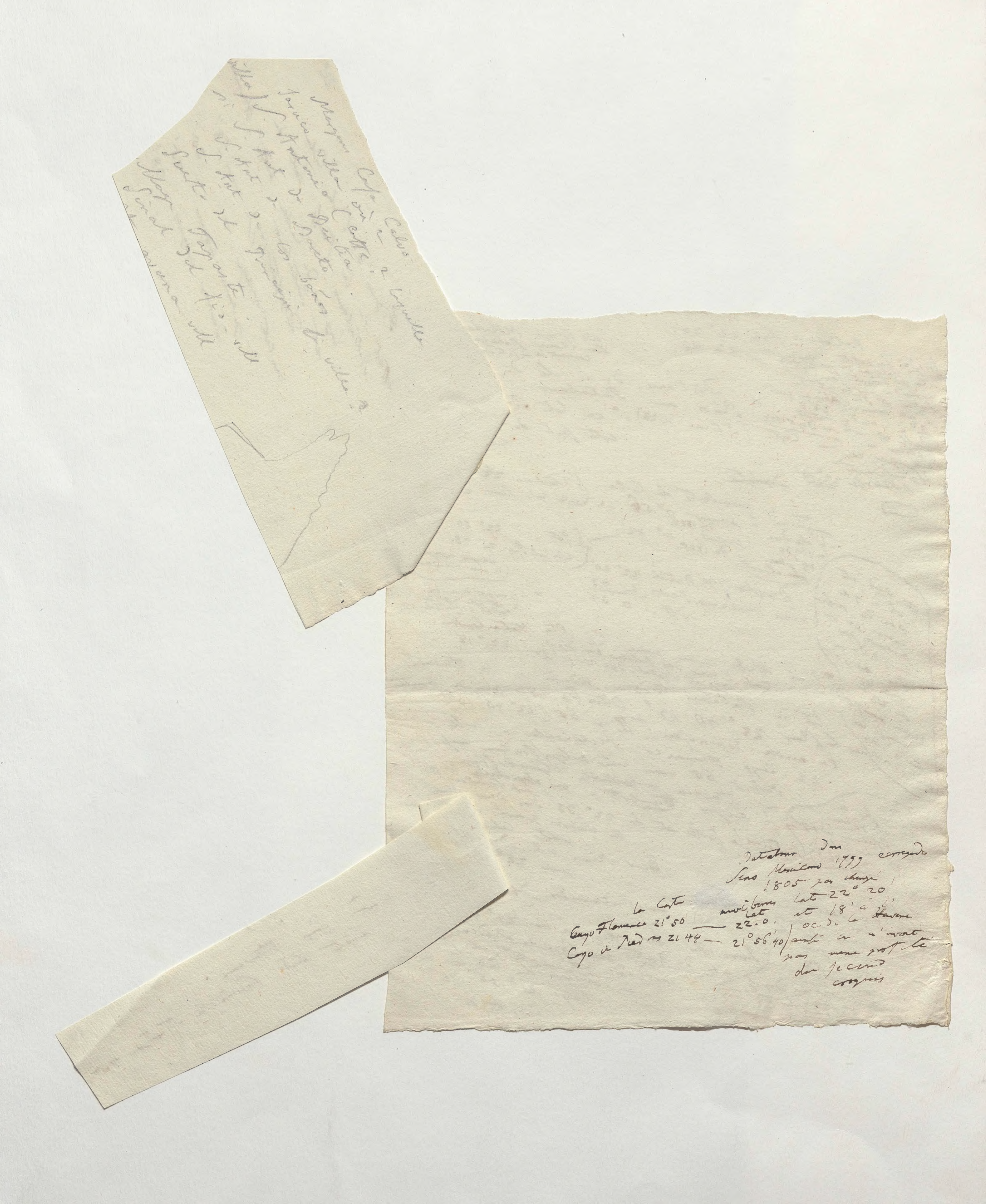
Figure de l'île Cuba
effet de la faute lat. de Batabano
longeur de Cuba entre Havane
et Batabano
Despacho 1799. — 48'
25'
ma carte voyage. —
25'
premier croquis
38'
dernier croquis

Sur long. Havane !!
hist. de Espinosa T I p. 45.

Batabano dans 1799 corregido
Seno Mexicano
1805 par changé
la carte — nouvelles lat. 22° 20'
et 18' à l'
oc. de la Havane

Cayo Flamenco 21° 50 — lat. 22. 0.
Cayo de Piedras 21 44 — 21° 56' 40

ainsi on n'avait pas même profité du second croquis



Marques Cayo Calvo a Coquille
Jorca villa di Ceitte
S. Antonio de Quilla
S. Ant. de Docto Soto la villa
S. Ant. de Principe
Seste de Topoate villa
Mat. del Rio villa
Sinal

Datation dun 1799 corregido
Seno Mexicano
1805 par change
la Carte — nuevo[illegible] lat 22° 20
lat et 18' a la Havane
Cayo Florencia 21° 50 — 22.0. | oc de la Havane
Cayo de Piedras 21 44 — 21° 56' 40 | ainsi on n'avait
pas meme profite
du second
croquis

Dalatome Dm 1799 corrigido
Seno Mexicano
1805 par changé
lat 22° 20
La Carta [illegible] nous bons lat et 18' à la Havane
Cayo Florence 21°50 — 22.0.
oc de la
Cayo de Piedras 21 44 — 21°56'40
aussi [illegible] n'avons
pas même profité
des seconds
croquis

Figure de l'île Cuba
effet de la faible lat de
Batabano
largeur de Cuba entre Havane
et Batabano

Deposito 1799 — 48'
ma carte voyage. — 25'
premiers croquis 25'
derniers croquis 38'

Marg[illegible] Cap[illegible] Calv[illegible]
[illegible] villa [illegible] 2 [illegible]
[illegible] Antonio [illegible]
[illegible] Art 2 [illegible]
Art 2 [illegible]
Art 2 [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible] Tom [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

276

[illegible] [illegible] Havene
[illegible] ind [illegible] I Feb. 45.

